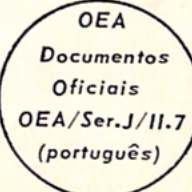


## ORGANIZAÇÃO DOS ESTADOS AMERICANOS

## QUINTA REUNIAO DO CONSELHO CULTURAL INTERAMERICANO

Maracay, Venezuela

Fevereiro 1968

*Distribuição: Limitada*

Doc. 95 (português)  
21 fevereiro 1968  
Original: espanhol

## RELATÓRIO APRESENTADO PELO RELATOR DA COMISSÃO II

A Comissão II (Educação) foi estabelecida na primeira sessão plenária da Reunião, realizada em 15 de fevereiro de 1968, com o objetivo de estudar o Relatório e Recomendações da Comissão Ad Hoc de Educação (Doc. 4), os projetos multinacionais elaborados pela Secretaria Geral da Organização dos Estados Americanos (Doc. 4, anexo I) e os projetos apresentados pelos Estados membros da OEA em cumprimento à solicitação da Secretaria Geral, segundo recomendação feita pela Reunião do Grupo de Trabalho da Comissão Ad Hoc de Educação (Doc. 4, anexo II e apêndices).

A Comissão realizou sete sessões plenárias.

Na primeira sessão plenária foi instalada a Comissão e eleito o seu Presidente, Sr. Rafael Bardales B., Secretário de Estado dos Negócios da Educação da República de Honduras.

Na segunda sessão plenária foi eleito Vice-Presidente da Comissão o Sr. Luis Alfredo Duvergo, Secretário de Estado da Educação, Belas Artes e Cultura da República Dominicana, e Relator o Sr. Luis G. Benítez, Subsecretário de Estado da Educação e Cultura do Paraguai. Funcionou como Secretário Técnico o Sr. Hugo Muñoz García, da OEA.

Nessa sessão foi iniciado o estudo do projeto de resolução sobre o Estabelecimento de um Programa Regional de Desenvolvimento Educacional submetido à consideração desta V Reunião do Conselho Cultural Interamericano pela Comissão Ad Hoc, na parte referente aos considerandos, aos objetivos e às normas e critérios gerais, uma vez que o que se relacionava com a organização, estrutura e financiamento do Programa coube à Comissão I.

Após debates sobre este particular, foi resolvido que seria constituído um Grupo de Trabalho integrado por representantes da Argentina, Colômbia, Equador, Estados Unidos, Guatemala, México e República Dominicana, a fim de conhecer em detalhes o aludido projeto de resolução e definir e precisar o alcance do Programa Regional de Desenvolvimento Educacional, estabelecer as prioridades educacionais do Programa, bem como analisar e melhorar a redação do citado projeto de resolução.



Em cumprimento à referida tarefa, o Grupo de Trabalho realizou duas reuniões. Como resultado de suas deliberações apresentou o Grupo um texto revisado da parte resolutiva do Projeto, porém não se manifestou sobre as prioridades por considerar que não era oportuno abordá-las sem conhecer antes a totalidade do Projeto.

Na terceira sessão plenária foi examinado o texto apresentado pelo Grupo de Trabalho. Depois de ouvir as opiniões dos membros da Comissão, foram aprovados, com pequenas alterações, os considerandos, os objetivos e as normas e critérios gerais do projeto de resolução sobre o estabelecimento de um Programa Regional de Desenvolvimento Educacional.

Nessa mesma sessão foi resolvida a designação de dois grupos de trabalho: um para estudar e opinar sobre os projetos multinacionais elaborados pela Secretaria Geral e outro para elaborar uma série de critérios gerais para o estudo e seleção dos projetos apresentados pelos governos dos Estados membros.

O Primeiro Grupo de Trabalho foi presidido pelo Representante da Guatemala e integrado pelos representantes da Colômbia, Equador, Estados Unidos da América e México. Realizou uma sessão na qual foram estudados os projetos que lhe foram confiados e decidido que se recomendaria à Comissão a aprovação, em termos gerais, dos projetos sobre Aperfeiçoamento de Pessoal Especializado em Educação, Televisão Educativa, Desenvolvimento da Pesquisa, da Experimentação e da Modernização Educacional, Harmonização dos Programas Nacionais de Estudos com as Metas da Integração Latino-Americana e Intercâmbio de Professores. Decidiu o Grupo recomendar que seja adiada a adoção do projeto sobre Organização de Programas Regionais de Professores Voluntários até que seja possível desenvolvê-lo mais amplamente. Sugeriu também que seja estudada a possibilidade de estruturar um programa integral de desenvolvimento educacional.

O Segundo Grupo de Trabalho foi presidido pelo Representante do Chile e integrado pelos representantes da Argentina, Bolívia, Brasil, Honduras e República Dominicana. Realizou uma sessão em que se formularam os critérios que servirão de base ao julgamento dos projetos apresentados pelos governos dos Estados membros. Foram oito os critérios elaborados pelo Grupo, distribuídos de maneira prioritária, levando em conta considerações relacionadas com a natureza dos projetos, sua multinacionalidade, o esforço econômico, seu efeito multiplicador e as facilidades que o país sede oferece.

Na quarta sessão plenária foram divulgados os relatórios apresentados por cada um dos aludidos grupos de trabalho. Depois de estudar os referidos relatórios, resolveu a Comissão aprovar em princípio e em termos gerais, com pequenas alterações e na ordem de prioridade recomendada pelo Primeiro Grupo, cinco dos seis projetos elaborados pela Secretaria Geral. Foi também aprovada a recomendação de adiar o sexto projeto, referente a professores voluntários.



A Comissão aprovou, também, com algumas alterações, os critérios gerais propostos pelo Grupo de Trabalho, os quais seriam utilizados para estudar e selecionar os projetos apresentados pelos governos.

Na quinta sessão foi examinado e aprovado, sem alterações, o projeto de resolução sobre a Ampliação dos Recursos Internacionais para a Educação na América Latina apresentado pela Comissão Ad Hoc, o qual é submetido à consideração desta sessão plenária.

A Comissão aprovou também, com várias alterações, o projeto de resolução sobre Ampliação dos Programas de Bolsas de Estudo, Empréstimo a Estudantes e Intercâmbio de Professores patrocinados pela Organização dos Estados Americanos, apresentado pela Comissão Ad Hoc, que comparece a esta sessão plenária. O Diretor do Departamento de Cooperação Técnica da Secretaria Geral prestou informações sobre o teor do projeto de resolução.

Nesta mesma sessão, com o objetivo de estudar os projetos apresentados pelos governos dos Estados membros, foram designados três Grupos de Trabalho, aos quais a Comissão incumbiu de classificar os projetos nacionais de acordo com os critérios aprovados, verificar se os projetos se ajustavam às pautas que para sua elaboração lhe enviou a Secretaria Geral da OEA, e sugerir quais desses projetos poderiam ser incorporados aos projetos multinacionais.

O Primeiro Grupo, presidido pelo Representante do México e integrado pelos representantes da Argentina, Brasil, Chile, El Salvador, Equador, Honduras e Venezuela, estudou os projetos sobre Aperfeiçoamento de Pessoal Especializado. Funcionou como Relator o Representante do Chile.

O Segundo Grupo, presidido pelo Representante do Brasil e integrado pelos representantes da Colômbia, Guatemala, Honduras, Paraguai, República Dominicana e Venezuela, estudou os projetos relativos ao Planejamento, Administração e Educação de Adultos. Funcionou como Relator o Representante da Colômbia.

O Terceiro Grupo, presidido pelos Representantes do Brasil e integrado pelos representantes da Argentina, Bolívia, Colômbia, Chile, Nicarágua e Venezuela, examinou os projetos relativos a Pesquisa, Materiais de Ensino e Educação Comparada. Funcionou como Relator o Representante da Colômbia.

Na sexta sessão foram examinados os relatórios apresentados pelos três grupos de trabalho. Após analisar os aludidos relatórios e tendo em vista que todos os projetos de alguma forma atendem aos requisitos estabelecidos a fim de serem considerados como multinacionais e que os mesmos se referem a aspectos de interesse especial para o desenvolvimento educacional, tanto nacional como da comunidade latino-americana, resolveu a Comissão aprovar em princípio os projetos examinados pelos grupos de trabalho, cuja aprovação definitiva caberá ao organismo que fôr criado



para realizar o Programa Interamericano de Desenvolvimento Educacional, com a recomendação de que, ao estudar os projetos, tome em consideração os critérios estabelecidos por esta Comissão.

A Comissão aprovou a recomendação ao organismo que fôr criado para realizar o Programa Interamericano de Desenvolvimento Educacional no sentido de que, na ordem de prioridade que venha a ser estabelecida para a execução dos aludidos projetos, dê preferência aos que proporcionem maiores benefícios aos países de menor desenvolvimento relativo.

Nesta mesma sessão foi conhecido o Projeto Centro-Americano sôbre Formação de Pessoal em Direito de Integração, o qual, aprovado em princípio, receberá tratamento igual ao dos demais projetos. Da mesma maneira, foi examinado e aprovado, com ligeiras alterações, um projeto de resolução sôbre Alfabetização e Educação de Adultos apresentado pela Representação da República da Argentina.

Com o propósito de reexaminar a resolução sôbre o Programa Regional de Desenvolvimento Educacional a fim de nô-lo incluir as recomendações apresentadas após sua aprovação, bem como incorporar num texto orgânico as observações e recomendações formuladas durante as sessões sôbre o conteúdo do Programa em sua primeira etapa, constituiu a Comissão um Grupo de Redação integrado pelos representantes da Colômbia, Equador, Estados Unidos, Guatemala e Venezuela, para redigir um projeto de resolução nesse sentido.

Na sétima sessão plenária foi examinada a versão revisada do projeto de resolução sôbre o Estabelecimento de um Programa Regional de Desenvolvimento Educacional, bem como um projeto de resolução sôbre as atividades do aludido Programa, cujos textos aprovados pela Comissão serão submetidos à consideração desta sessão plenária.

Nesta sessão plenária a Comissão aprovou por unanimidade os seguintes pontos propostos pelo Representante da Colômbia:

1. A Comissão de Educação, ao encerrar seus trabalhos, deseja manifestar que, após examinar os projetos levados à V Reunião do Conselho Cultural Interamericano pela Comissão Ad Hoc e a grande tarefa que se deve empreender para melhorar a educação nos países da América e segundo proposta da aludida Comissão, considera que para alcançar um verdadeiro impacto inicial é necessário dispor de uma quantia mínima de dez milhões de dólares, a qual deverá ser posteriormente elevada à medida que o Programa se desenvolver.

2. A Comissão de Educação deseja manifestar seus agradecimentos a todo o pessoal da Secretaria da OEA, aos funcionários do Departamento de Assuntos Educacionais, aos tradutores e aos operadores de som, pela ajuda prestada, e os felicita pela sua excelente atuação que possibilitou o êxito dos trabalhos da Comissão.



3. A Comissão de Educação manifesta ao Govêrno e ao povo da Venezuela seu preito de admiração pela magnífica organização desta reunião e pela calorosa acolhida prestada às delegações, que os tornou credores de nossa gratidão e perene amizade.



## ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

## QUINTA REUNION DEL CONSEJO INTERAMERICANO CULTURAL

Maracay, Venezuela

Febrero 1968



OEA  
Documentos  
Oficiales  
OEA/Ser./J/II.7  
(español)

Distribución: Limitada

Doc. 95 (español)  
21 febrero 1968  
Original: español

## INFORME DEL RELATOR DE LA COMISION II

La Comisión II ("Educación") fue establecida en la Primera Sesión plenaria de la Reunión, celebrada el 15 de febrero de 1968, con el propósito de estudiar el Informe y Recomendaciones de la Comisión Ad Hoc de Educación (Doc. 4), los proyectos multinacionales preparados por la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (Doc. 4, anexo I), y los proyectos presentados por los Estados miembros de la OEA, en cumplimiento de la solicitud formulada por la Secretaría General, de acuerdo con la recomendación adoptada por la Reunión del Grupo de Trabajo de la Comisión Ad Hoc de Educación (Doc. 4, Anexo II y Addendums).

La Comisión celebró siete sesiones plenarias.

En la primera sesión plenaria se instaló la Comisión y se eligió Presidente de la misma al Sr. Rafael Bardales B., Secretario de Estado en el Despacho de Educación Pública de Honduras.

En la segunda sesión plenaria se eligió Vicepresidente de la Comisión al Sr. Luis Alfredo Duverge, Secretario de Estado de Educación, Bellas Artes y Culto de la República Dominicana, y Relator, al Sr. Luis G. Benítez, Subsecretario de Estado de Educación y Culto del Paraguay. Actuó como Secretario Técnico el Sr. Hugo Muñoz García de la OEA.

En esta sesión se inició el estudio del Proyecto de Resolución sobre el Establecimiento de un Programa Regional de Desarrollo Educativo, presentado a la consideración de esta V Reunión del CIC por la Comisión Ad Hoc, en la parte correspondiente a los considerandos, los objetivos y las normas y criterios generales, ya que lo relacionado con la organización, estructura y financiamiento del Programa, correspondió a la Comisión I.

Después de deliberar sobre el particular, se resolvió constituir un Grupo de Trabajo integrado por representantes de Argentina, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, México y República Dominicana, para que conociera en detalle el mencionado Proyecto de Resolución, definiera y precisara el alcance del Programa Regional de Desarrollo Educativo, estableciera las prioridades educativas del Programa, analizara y mejorara la redacción del mencionado Proyecto de Resolución.



En cumplimiento del aludido mandato, el Grupo de Trabajo celebró dos reuniones. Como resultado de sus deliberaciones, el Grupo presentó un texto revisado de la parte resolutive del Proyecto, pero no se pronunció sobre las prioridades por estimar que no era oportuno tratarlas sin conocer antes la totalidad del Proyecto.

En la tercera sesión plenaria se consideró el texto presentado por el Grupo de Trabajo. Después de escuchar las opiniones de los miembros de la Comisión, se aprobó, con ligeras modificaciones, los considerandos, los objetivos y las normas y criterios generales del Proyecto de Resolución sobre el establecimiento de un Programa Regional de Desarrollo Educativo.

En esta misma sesión se resolvió designar dos Grupos de Trabajo: uno, para que estudiara e informara sobre los proyectos multinacionales preparados por la Secretaría General y otro para la elaboración de una serie de criterios generales para el estudio y selección de los proyectos presentados por los Gobiernos de los Estados miembros.

El Primer Grupo de Trabajo estuvo presidido por el Representante de Guatemala e integrado por los representantes de Colombia, Ecuador, Estados Unidos de América y México. Celebró una sesión en la que estudió los proyectos que le fueron confiados y resolvió recomendar a la Comisión la aprobación, en términos generales, de los proyectos sobre Perfeccionamiento de Personal Especializado en Educación, Televisión Educativa, Desarrollo de la Investigación, la Experimentación y la Innovación Educativa, Armonización de los Programas Nacionales de Estudios con las Metas de la Integración Latinoamericana e Intercambio de Profesores. El Grupo resolvió recomendar que se aplase la adopción del proyecto sobre Organización de Programas Regionales de Maestros Voluntarios hasta que pueda desarrollarse en una forma más amplia. Igualmente sugirió que se estudie la posibilidad de estructurar un programa integral de desarrollo educativo.

El Segundo Grupo de Trabajo estuvo presidido por el Representante de Chile e integrado por los representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Honduras, y República Dominicana. Celebró una sesión en la que formuló los criterios que servirán de base para juzgar los proyectos presentados por los Gobiernos de los Estados miembros. Los criterios elaborados por el Grupo fueron ocho, ordenados en forma prioritaria, teniendo en cuenta consideraciones relacionadas con la naturaleza de los proyectos, su multinacionalidad, el esfuerzo económico, su efecto multiplicado y las facilidades que ofrece el país sede.

En la cuarta sesión plenaria se conoció el informe presentado por cada uno de los mencionados Grupos de Trabajo. Después de estudiar dichos informes, la Comisión resolvió aprobar, en principio y en términos generales, con ligeras modificaciones y en el orden prioritario que recomendó el Primer Grupo, cinco proyectos de los seis preparados por la Secretaría General. También se aprobó la recomendación de aplazar el sexto proyecto, sobre maestros voluntarios.



La Comisión también aprobó, con algunas modificaciones, los criterios generales propuestos por el Grupo de Trabajo, que se utilizarían para estudiar y seleccionar los proyectos presentados por los Gobiernos.

En la quinta sesión, se consideró y aprobó sin modificaciones, el Proyecto de Resolución sobre Ampliación de los Recursos Internacionales para la Educación en la América Latina, presentado por la Comisión Ad Hoc, el cual se somete a la consideración de esta sesión plenaria.

La Comisión también aprobó con varias modificaciones, el Proyecto de Resolución sobre Ampliación de los Programas de Becas, Préstamos a Estudiantes e Intercambio de Profesores, patrocinado por la Organización de los Estados Americanos, sometido por la Comisión Ad Hoc, y que se eleva a esta sesión plenaria. El Director del Departamento de Cooperación Técnica de la Secretaría General informó sobre el tema del Proyecto de Resolución.

En esta misma sesión, y con el propósito de estudiar los proyectos presentados por los Gobiernos de los Estados miembros, se designaron tres Grupos de Trabajo, a los cuales la Comisión encargó ordenar los proyectos nacionales de acuerdo con los criterios aprobados, verificar si los proyectos se ajustaban a las pautas que para su elaboración les envió la Secretaría General de la OEA, y sugerir cuáles de dichos proyectos podrían incorporarse a los proyectos multinacionales.

El Primer Grupo, presidido por el Representante de México e integrado por los representantes de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, El Salvador, Honduras y Venezuela, estudió los proyectos relacionados con Perfeccionamiento de Personal Especializado. Actuó como Relator el Representante de Chile.

El Segundo Grupo, presidido por el Representante de Brasil e integrado por los representantes de Colombia, Guatemala, Honduras, Paraguay, República Dominicana y Venezuela, estudió los proyectos relacionados con Planeamiento, Administración y Educación de Adultos. Actuó como Relator el Representante de Colombia.

El Tercer Grupo, presidido por el Representante de Brasil e integrado por los representantes de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Nicaragua y Venezuela, consideró los proyectos relacionados con Investigación, Materiales de Enseñanza y Educación Comparada. Actuó como Relator el Representante de Colombia.

En la sexta sesión, se consideraron los informes presentados por los tres Grupos de Trabajo.

Después de analizar dichos informes y en vista de que todos los proyectos, en una u otra forma, cumplen con los requisitos establecidos para ser considerados como multinacionales, y se refieren a aspectos de especial interés para el desarrollo educativo, tanto nacional, como de la comunidad latinoamericana, la Comisión resolvió aprobar en principio los proyectos examinados por los Grupos de Trabajo, cuya aprobación definitiva corresponderá al organismo que se cree para llevar a cabo el Programa Interamericano



de Desarrollo Educativo, con la recomendación de que, al estudiarlos, se tenga en cuenta los criterios establecidos por esta Comisión.

La Comisión aprobó recomendar al organismo que se cree para llevar a cabo el Programa Interamericano de Desarrollo Educativo que, en el orden de prioridad que habrá de establecer para la ejecución de dichos proyectos, se dé preferencia a los que ofrezcan mayores beneficios a los países de menor desarrollo relativo.

En esta misma sesión se conoció el Proyecto Centroamericano sobre Formación de Personal en Derecho de Integración el cual, aprobado en principio, recibirá igual tratamiento que los demás proyectos. Asimismo, se conoció y aprobó con ligeras modificaciones, un proyecto de Resolución sobre Alfabetización y Educación de Adultos presentado por la Representación de la República Argentina.

Con el propósito de revisar la resolución sobre el Programa Regional de Desarrollo Educativo a fin de incorporarle las recomendaciones presentadas después de su aprobación, así como el de recoger en un texto orgánico las observaciones y recomendaciones formuladas durante las sesiones sobre el contenido del Programa en su primera etapa, la Comisión constituyó un Grupo de Redacción integrado por los Representantes de Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala y Venezuela para que redactara un Proyecto de Resolución sobre el particular.

En la séptima sesión plenaria se consideró la versión revisada del Proyecto de Resolución sobre el establecimiento de un Programa Regional de Desarrollo Educativo y un Proyecto de Resolución sobre las actividades del mencionado Programa, cuyos textos aprobados por la Comisión se elevan a la consideración de esta sesión plenaria.

En esta misma sesión la Comisión aprobó por unanimidad las siguientes constancias propuestas por el Representante de Colombia:

1. La Comisión de Educación, al terminar sus labores, desea manifestar que, después de examinar los Proyectos elevados a la V Reunión del CIC por la Comisión Ad Hoc y la gran tarea que se debe emprender para mejorar la educación en los países de América y de acuerdo con la propuesta de la mencionada Comisión, considera que para poder lograr un verdadero impacto inicial, es necesario disponer de una cantidad mínima de diez millones de dólares, la cual deberá incrementarse posteriormente a medida que se desarrolle el Programa.

2. La Comisión de Educación desea expresar su agradecimiento a todo el personal de la Secretaría de la OEA, a los funcionarios del Departamento de Asuntos Educativos, a los traductores y técnicos de sonido por la ayuda prestada, y los felicita por el excelente trabajo que hizo posible el éxito de las labores de la Comisión.